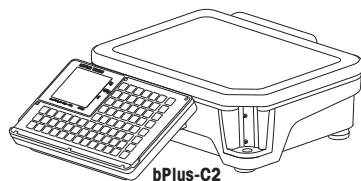
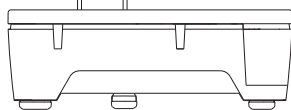
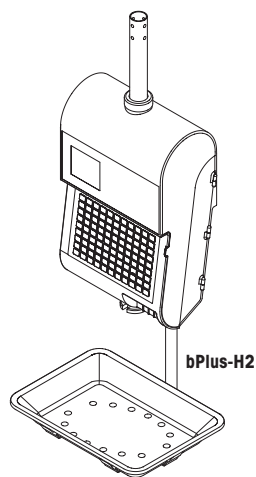
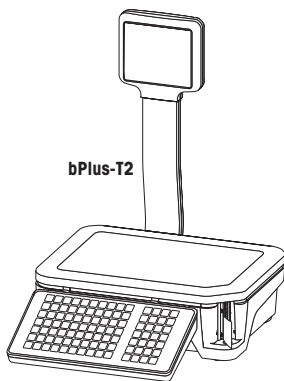


bPlus-U2



bPlus-C2

bPlus-T2



bPlus-H2

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | La tua nuova bilancia da negozio | 3 |
| 1.1 | Avvertenze di sicurezza..... | 3 |
| 1.2 | Ulteriore documentazione..... | 3 |
| 1.3 | Manutenzione..... | 3 |
| 1.4 | Uso conforme..... | 3 |
| 1.5 | Convenzioni e simboli usati in questo Manuale operativo | 4 |
| 1.6 | Vista sinottica del dispositivo..... | 5 |
| | 1.6.1 | 5 |
| | 1.6.2 Tastiera | 6 |
| | 1.6.3 Tasti funzione | 8 |
| | 1.6.4 | 9 |
| 1.7 | Note legali per il commercio..... | 9 |
| 1.8 | Norme fiscali | 10 |
| 2 | Installazione e configurazione del dispositivo | 11 |
| 2.1 | Requisiti del luogo di installazione della bilancia | 11 |
| 2.2 | Messa in bolla della bilancia* | 11 |
| 2.3 | Montaggio del visore a torretta*..... | 12 |
| 2.4 | Aggancio della bilancia*..... | 13 |
| 2.5 | Inserimento della carta nella bPlus-U2, bPlus-C2 e bPlus-T2 | 15 |
| | 2.5.1 Formato della carta | 15 |
| | 2.5.2 Apertura della bilancia | 15 |
| | 2.5.3 Inserimento del rotolo per gli scontrini | 16 |
| | 2.5.4 Inserimento del rotolo per le etichette | 17 |
| | 2.5.5 Inserimento del rotolo per le etichette linerless | 18 |
| 2.6 | Inserimento della carta nella bPlus-H2 | 19 |
| | 2.6.1 Formato della carta | 19 |
| | 2.6.2 Apertura della bilancia | 20 |
| | 2.6.3 Inserimento del rotolo per gli scontrini | 21 |
| | 2.6.4 Inserimento del rotolo per le etichette | 21 |
| 2.7 | Collegamento alla rete di alimentazione..... | 22 |
| 2.8 | Accensione | 22 |
| 2.9 | Riavvio / Ibernazione / Spegnimento | 22 |
| 2.10 | Pulizia..... | 23 |
| 2.11 | Smaltimento | 23 |
| 3 | Funzionamento facile e veloce | 24 |
| 3.1 | Login / logout di un venditore | 24 |
| 3.2 | Immissione libera | 24 |
| | 3.2.1 Immissione libera in modalità vendita | 24 |
| 3.3 | Lavoro con i PLU | 25 |
| | 3.3.1 Richiamo di un PLU..... | 25 |
| | 3.3.2 Richiamo di un PLU tramite i tasti fissi | 25 |
| 3.4 | Uso di PLU pezzo e moltiplicazione..... | 26 |
| 3.5 | Taratura..... | 26 |
| | 3.5.1 Tara di un recipiente | 26 |
| 3.6 | Azzeramento | 27 |
| 3.7 | Lavoro con più venditori | 27 |
| | 3.7.1 Lavoro con un solo venditore e una sola bilancia (tasto Venditore singolo) | 27 |
| | 3.7.2 Lavoro con più bilance (venditore mobile) | 27 |
| 3.8 | Opzioni di stampa | 28 |

| | | |
|----------|---|-----------|
| 3.8.1 | Configurazione della stampa (scontrino, etichetta, linerless, su rotolo continuo) | 28 |
| 3.9 | Backup / ripristino dei dati mediante una periferica USB | 29 |
| 4 | Dati tecnici | 30 |
| 4.1 | bPlus-U2 | 30 |
| 4.2 | bPlus-C2 | 31 |
| 4.3 | bPlus-T2 | 32 |
| 4.4 | bPlus-H2 | 32 |
| 4.5 | Conformità | 33 |
| 4.6 | Opzioni/accessori | 33 |

1 La tua nuova bilancia da negozio

1.1 Avvertenze di sicurezza

Avvertenze di sicurezza basilari

- Leggere le presenti istruzioni d'uso prima di mettere in funzione la bilancia.
- Attenersi scrupolosamente alle presenti istruzioni d'uso.
- Conservare le presenti istruzioni d'uso vicino alla bilancia per future consultazioni.
- Non consentire al personale non addestrato di usare o di pulire la bilancia.
- Non aprire la bilancia.
- Scollegare sempre la bilancia dall'alimentazione elettrica prima di pulirla o di sottoporla a manutenzione.

1.2 Ulteriore documentazione

Questa Guida rapida è un estratto della Guida utente. Per ulteriore documentazione sulla nuova bilancia da negozio (ad esempio Guida utente, Scheda dati) visitare il seguente sito web:

<http://www.mt.com/retail-manuals>

1.3 Manutenzione

- Solo al personale autorizzato è consentito di aprire e riparare la bilancia. Contattate il rivenditore locale.


1.4 Uso conforme

- Usare la bilancia soltanto per pesare oggetti come descritto nel presente manuale.
- La bilancia è prevista per il solo uso all'interno di un edificio.
- Usare la bilancia soltanto in un luogo asciutto.
- Qualsiasi altro uso e funzionamento estendenti oltre i limiti delle specifiche tecniche è considerato non conforme.

Uso improprio

- Non usare la bilancia in ambienti industriali o ostili.

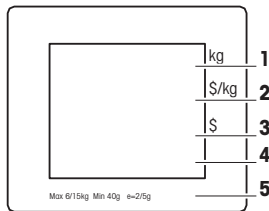
1.5 Convenzioni e simboli usati in questo Manuale operativo

| Simbolo | Descrizione |
|---|---|
|  | Simbolo di sicurezza che avvisa l'utente di situazioni che possono causare morte, gravi lesioni o ingenti danni materiali in caso di mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza indicate. |
| i | Informazioni generali che facilitano il lavoro con il dispositivo. |
| C | Requisiti e suggerimenti per la configurazione. |
| ■ | Presupposto per un'azione. |
| - | Singola azione da eseguire. |
| 1 2 | Sequenza di azioni da eseguire nell'ordine indicato. |
| ⇒ | Risultato di un'azione o di una sequenza di azioni. |
| [▶ 18] | Rimando (esempio: vedere pagina 18) |
| Sistema in riavvio | <ul style="list-style-type: none"> • Messaggio visualizzato sul display della bilancia • Nome di menu o di sottomenu |
| Tasto [Salva prezzo] | Tasto fisso della tastiera della bilancia |
| "Storno" | Impostazione di un menu/sottomenu |


1.6 Vista sinottica del dispositivo

1.6.1 Sul lato venditore e sul lato cliente, il display ha la struttura indicata di seguito:

- 1 Indicazione del peso
- 2 Prezzo unitario
- 3 Prezzo
- 4 Campo riservato alle istruzioni o ai messaggi di stato
- 5 Informazioni metrologiche



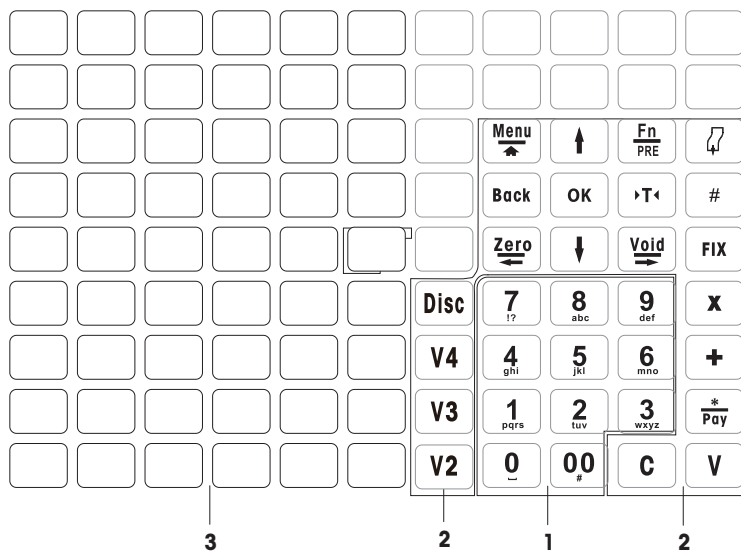
Oltre all'indicazione del peso e del prezzo, possono essere visualizzati i seguenti messaggi di stato e indicatori:

| | |
|---|---|
| →0← | Il peso lordo è nullo |
| NET | Peso netto |
| 100g | Prezzo per 100 g |
| X | Modalità quantità |
| PLU | Visualizzazione del numero PLU |
| FIX | PLU o tara fissa |
| LS | Modalità grandi vendite |
| ⚡ | Strumento collegato all'alimentazione di rete |
|  | Stato della rete/comunicazione |

Punti magnetici sul lato del cliente della bPlus-H2

Sul lato del cliente della bPlus-H2, al di sotto del display, si trovano 6 punti magnetici per fissarvi pubblicità.























bPlus-H2



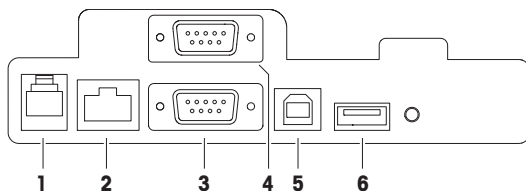
- 1 Tasti numerici
- 2 Tasti funzione

- 3 Tasti fissi

1.6.3 Tasti funzione

| Tasto | Nome | Funzione |
|---|---|---|
|  | Tasto Sconto | Immissione della percentuale di sconto o dello sconto in valore assoluto |
|  | Tasto Meno | Accesso all'immissione di un prezzo negativo (non con bPlus-H2) |
|  | Tasto Totale etichetta | Immissione diretta della funzione Totale etichetta in modalità di pre confezionamento (non con bPlus-H2) |
|  | Tasto Login / Logout | Accesso al menu di assegnazione venditore (non con bPlus-H2) |
|  | Tasto Menu | <ul style="list-style-type: none"> • Accesso al menu • Premere e tenere premuto o doppio clic per ritornare rapidamente alla modalità di pesatura |
|  | Tasto Su | Passaggio alla voce precedente |
|  | Tasto funzione Tasto Pre confezionamento | Accesso a ulteriori tasti fissi/preferiti Premere e tenere premuto per passare dalla modalità corrente alla modalità di pre confezionamento (o viceversa) |
|  | Tasto Alimentazione carta | Estrazione della carta dalla stampante |
|  | Tasto Indietro | Indietro al livello superiore successivo nel menu |
|  | Tasto OK | Conferma della selezione |
|  | Tasto Tara | Impostazione della tara |
|  | Tasto Commutazione | Commutazione tra il prezzo per numero PLU e l'immissione diretta del prezzo unitario |
|  | Tasto Zero | Azzeramento |
|  | Tasto A sinistra | Passaggio alla voce a sinistra |
|  | Tasto Giù | Passaggio alla voce successiva |
|  | Tasto Storno Tasto A destra | Annullamento della voce Passaggio alla voce a destra |
|  | Tasto Fisso | Fissaggio del PLU o della tara |
|  | Tasto Quantità | Immissione della quantità |
|  | Tasto Più | Immissione del numero di articoli in pezzi |
|  | Tasto Asterisco | Subtotale articoli o chiusura del pagamento |
|  | Tasto Venditore | Articoli vendita su Venditore V1. Conferma immissione articolo, richiamo dell'etichetta o chiusura del pagamento |
|  | Tasto Cancella | Cancellazione di tutte le voci |

1.6.4 Sul lato inferiore della bilancia sono ubicati i seguenti connettori:



- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | Collegamento di un registratore di cassa (disponibilità a seconda del paese) | 4 | RS-232/COM B, per il collegamento di uno scanner o di un PC |
| 2 | LAN, per l'installazione di una rete con più bilance | 5 | USB slave, per il collegamento del PC |
| 3 | RS-232/COM A, per il collegamento di uno scanner o di un PC | 6 | USB, per il collegamento di una penna USB |

1.7 Note legali per il commercio

Se viene utilizzata nel commercio o in applicazioni soggette a controllo legale, la bilancia deve essere installata, verificata e sigillata conformemente ai regolamenti locali in materia di pesi e misure. L'acquirente è responsabile di assicurare la conformità a tutte le disposizioni legali pertinenti. Poiché i requisiti di verifica variano a seconda della giurisdizione, l'acquirente deve contattare l'ufficio metrologico locale se non ha familiarità con tali requisiti.

Il processo di verifica deve essere eseguito nel luogo di utilizzo, ad eccezione dei prodotti acquistati in Europa.

Il processo di verifica dei prodotti venduti in Europa è stato già completato nel luogo di produzione. Questi prodotti sono già stati sigillati, la loro targhetta di identificazione reca ulteriori indicazioni metrologiche e possono essere messi direttamente in servizio. Se richiesto dalle autorità metrologiche, sul dispositivo saranno già applicati adesivi supplementari.

Il processo di verifica dei prodotti venduti in altre regioni deve essere effettuato nel luogo di utilizzo.

Per impedire l'accesso alle impostazioni di taratura e metrologiche, la bilancia deve essere sigillata con un sigillo di carta o a filo.

Informazioni metrologiche

Le bilance tarate in fabbrica recano questa lettera identificativa sull'etichetta applicata sull'imballaggio.

Le bilance che recano una M verde sulla targhetta di identificazione possono essere messe direttamente in funzione.

Le bilance tarate in due fasi riportano questa lettera identificativa sull'etichetta applicata sull'imballaggio.

Queste bilance sono già state tarate nella prima fase (dichiarazione di conformità secondo la direttiva 2014/23/CE). La seconda fase dovrà essere effettuata nel luogo di utilizzo dal personale di assistenza tecnica autorizzato. Contattate il rivenditore locale.



i Le bilance commerciali utilizzate in operazioni che richiedono l'approvazione devono essere tarate e certificate.

Attenersi alle direttive in materia di strumentazione in vigore nel proprio paese.

1.8 Norme fiscali

Alcuni paesi possono applicare norme fiscali. Si prega di contattare le autorità fiscali locali se non si ha familiarità con tali requisiti.

Se nel paese di ricezione si applicano norme fiscali, la consegna è accompagnata da una guida fiscale. Si prega di fare riferimento a questa guida per ulteriori istruzioni per l'utente.



Per soddisfare la normativa fiscale è obbligatorio quanto segue:

- Il giorno e l'ora devono essere impostati correttamente; vedere sottomenu F274.
- Il nome e l'indirizzo dell'azienda devono essere definiti correttamente; si prega di fare riferimento alla guida fiscale locale.

2 Installazione e configurazione del dispositivo



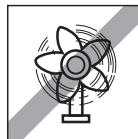
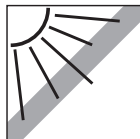
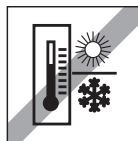
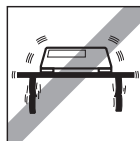
L'installazione dipende dal tipo di dispositivo specifico (bPlus-C2, bPlus-H2 o bPlus-U2).

2.1 Requisiti del luogo di installazione della bilancia

La scelta di un luogo d'installazione appropriato è essenziale per garantire la precisione dei risultati di pesata.

Condizioni per un luogo di installazione ottimale:

- Assenza di urti e vibrazioni
- Assenza di sbalzi di temperatura eccessivi
- Assenza di esposizione diretta alla luce del sole
- Assenza di forti correnti d'aria
- Per la bilancia scegliere un luogo d'installazione stabile, privo di vibrazioni e il più possibile orizzontale.

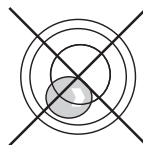
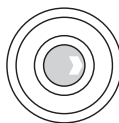


2.2 Messa in bolla della bilancia*

* Per la bPlus-H2, la messa in bolla della bilancia non è richiesta.

La bilancia fornisce risultati di pesatura precisi soltanto se è correttamente posizionata in orizzontale. Per semplificare la messa in bolla, la bilancia è munita di una livella.

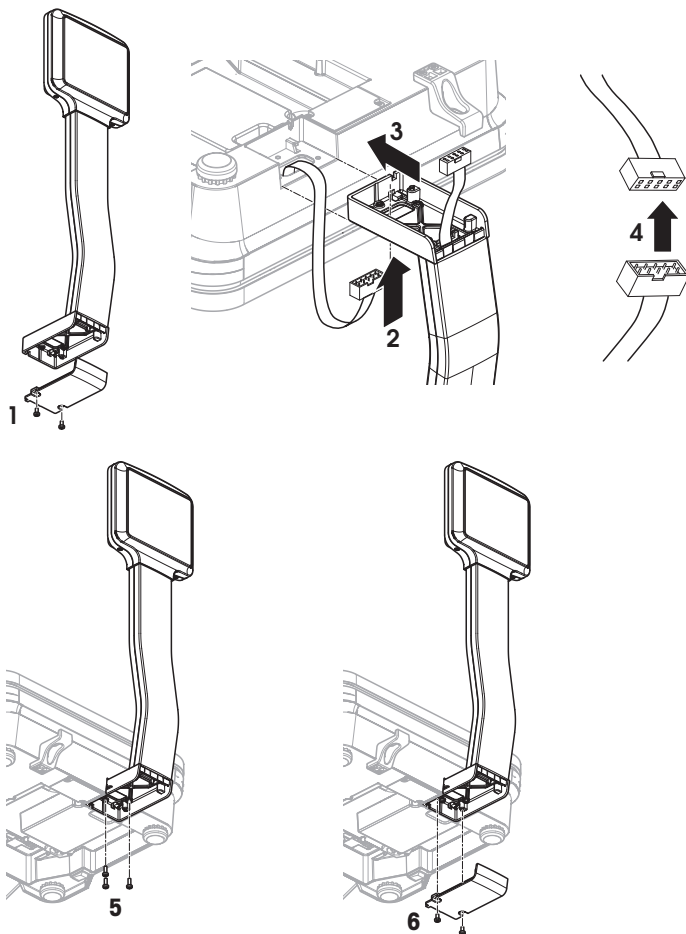
- Per effettuare la messa in bolla, ruotare i piedini di regolazione della bilancia fino a che la bolla d'aria della livella è visibile nel cerchio interno.



2.3 Montaggio del visore a torretta*

* Il visore a torretta è disponibile soltanto per la bPlus-T2.

Il visore a torretta deve essere montato come display per l'operatore e il cliente.



■ Piano di carico rimosso e bilancia capovolta.

- 1 Allentare le 2 viti sulla base del visore a torretta per rimuovere il coperchio.
- 2 Far passare il cavo della bilancia attraverso l'apertura sulla base del visore a torretta.
- 3 Collocare il visore a torretta sulla bilancia e spingerlo completamente verso la bilancia.
- 4 Collegare i cavi della bilancia e del visore a torretta.
- 5 Fissare il visore a torretta alla bilancia con le 3 viti.
- 6 Fissare il coperchio alla base del visore a torretta mediante le 2 viti.
- 7 Ruotare la bilancia nella sua normale posizione di lavoro con il visore a torretta montato.

2.4 Aggancio della bilancia*

* L'aggancio della bilancia è richiesto soltanto per la bPlus-H2.

Preparazione

La struttura portante del carico deve essere valutata dal servizio post-vendita del fabbricante/rivenditore in collaborazione con un costruttore qualificato.



Messaggio importante per la sicurezza

Non essendo a conoscenza delle condizioni locali, il fabbricante/rivenditore declina qualsiasi responsabilità per quanto riguarda il fissaggio della bilancia agganciata alla sua sospensione o a un sistema personalizzato.

I tecnici di assistenza del fabbricante/rivenditore sono autorizzati a richiedere l'approvazione di un costruttore qualificato.

Avvertenze di sicurezza



⚠ AVVERTENZA

Rischio di lesioni dovuto alla caduta del carico

- Al fine di prevenire gli infortuni sul lavoro, l'installatore è tenuto ad adottare azioni, indicazioni e misure conformi alle norme generali per la prevenzione degli infortuni sul lavoro, a tutte le altre norme valide per la prevenzione degli infortuni e a tutte le altre norme generalmente riconosciute in materia di sicurezza e medicina del lavoro.

Installazione in pietra naturale o calcestruzzo, classe di resistenza C20/25

La struttura portante del carico deve soddisfare le seguenti condizioni:

| | |
|---|--------------------------------|
| Spessore del soffitto | 65 mm |
| Interasse dei tasselli a_{eff} | 80 mm |
| Carico massimo per tassello in direzione del carico | 1 kN |
| Interasse minimo per tassello a | 50 mm |
| Carico massimo per tassello in direzione del carico | 0,8 kN |
| Fattore di riduzione K_a | $0,5 * (1 + a/a_{\text{eff}})$ |
| Coppia di serraggio del dispositivo di ancoraggio | 25 Nm |

Carico massimo della struttura portante del carico

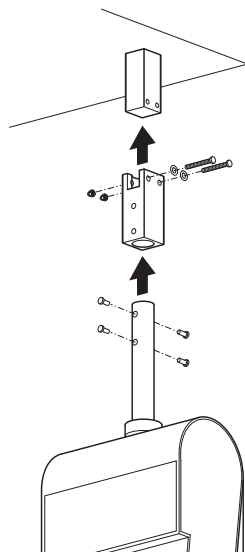
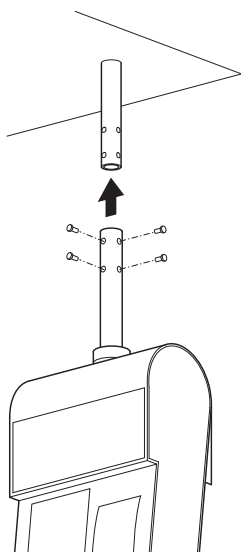
| | |
|--------------|--------------------------------|
| Carico morto | 25 kg (bilancia e sospensione) |
| Carico utile | 15 kg max. |

Possibilità di installazione

- Montaggio con sospensione
- Montaggio su sospensione propria con tubi a sezione circolare
- Montaggio su sospensione propria con tubi a sezione quadrata mediante adattatore

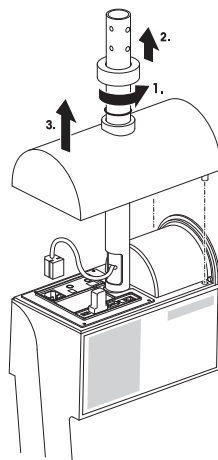
Collegamento della bilancia alla sospensione

- 1 Montare la sospensione nel soffitto.
- 2 Far passare il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia (se presenti) dal soffitto attraverso il tubo di sospensione.
- 3 Se necessario, applicare l'adattatore sul tubo a sezione quadrata e fissarlo con 2 viti, rondelle e dadi.
- 4 Far passare il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia (se presenti) attraverso il tubo all'interno dell'alloggiamento della bilancia.
- 5 Spingere il tubo della bilancia nel tubo di sospensione o nell'adattatore e fissarlo con 4 viti.



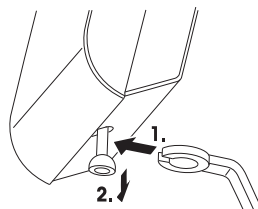
Rete di alimentazione

- 1 Svitare il manicotto e spingere l'anello di gomma nero verso l'alto.
- 2 Sollevare il manicotto.
- 3 Sollevare il tettuccio della bilancia.
- 4 Collegare il cavo di alimentazione al connettore di rete.
- 5 Inserire la spina di collegamento in una presa di corrente correttamente collegata a terra.



Fissaggio del braccio di pesatura

- Agganciare il braccio di pesatura alla bilancia.

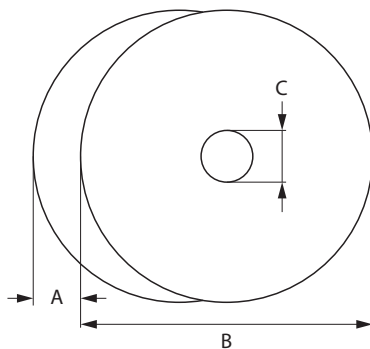


2.5 Inserimento della carta nella bPlus-U2, bPlus-C2 e bPlus-T2

2.5.1 Formato della carta

I rotoli devono avere le seguenti dimensioni:

- A** max. 65 mm
- B** max. 120 mm
- C** min. 12 mm
(40 mm con adattatore dell'alberino)

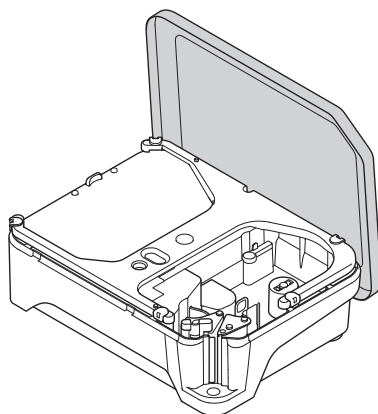


Lo spessore della carta utilizzata (compresa la carta di supporto) non deve essere maggiore di 0,12 mm.

La grammatura della carta non deve essere minore di 48 g/m², il valore raccomandato è di 55 g/m².

2.5.2 Apertura della bilancia

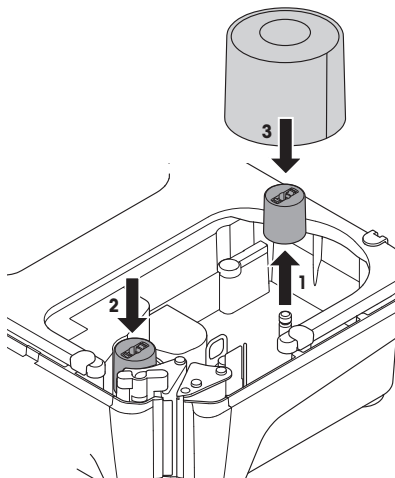
- Aprire il coperchio della bilancia.



2.5.3 Inserimento del rotolo per gli scontrini

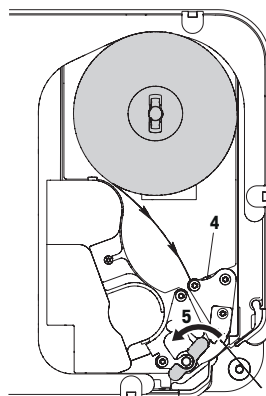
Preparazione della bilancia

- 1 Se necessario: togliere l'anima del rotolo esaurito.
- 2 Togliere l'adattatore dell'alberino dall'alberino(1).
- 3 Spingere l'adattatore dell'alberino nella posizione di custodia (2).
- 4 Spingere il rotolo per gli scontrini sull'alberino (3).



Inserimento del rotolo per gli scontrini

- 1 Verificare che la l'impugnatura colorata (5) sia in posizione "open" (aperto).
- 2 Guidare la carta attraverso la guida situata dietro il meccanismo di rimozione della carta, come indicato nello schema sul fondo della bilancia.
- 3 Regolare la larghezza della carta mediante la rotella dentata colorata (4).
- 4 Portare l'impugnatura colorata (5) in posizione di chiusura (close).
- 5 Strappare la carta in eccesso.
- 6 Chiudere il coperchio della bilancia.

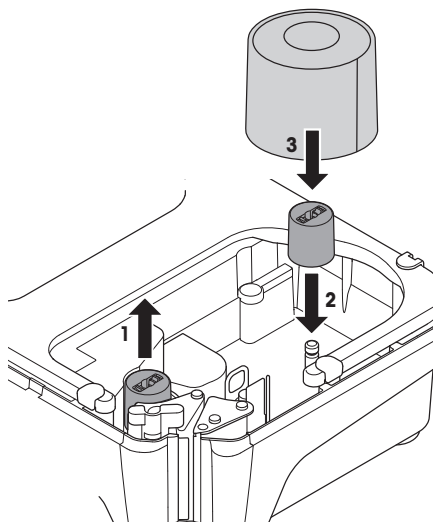


2.5.4 Inserimento del rotolo per le etichette

Preparazione della bilancia

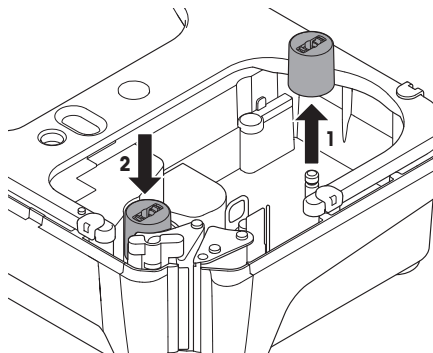
Rotoli per le etichette di diametro interno ≥ 40 mm

- 1 Se necessario: togliere l'anima del rotolo esaurito.
- 2 Prelevare l'adattatore dell'alberino dalla posizione di custodia (1).
- 3 Applicare l'adattatore dell'alberino sull'alberino (2).
- 4 Inserire il rotolo per le etichette sull'alberino (3).



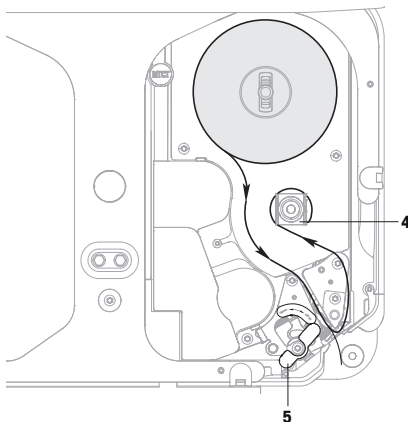
Rotoli per le etichette di diametro interno < 40 mm

- 1 Se necessario: togliere l'anima del rotolo esaurito.
- 2 Togliere l'adattatore dell'alberino dall'alberino (1).
- 3 Spingere l'adattatore dell'alberino nella posizione di custodia (2).
- 4 Applicare il rotolo per le etichette sull'alberino.



Inserimento del rotolo per le etichette

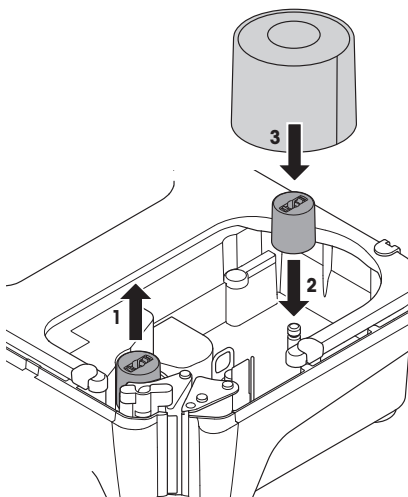
- 1 Verificare che la l'impugnatura colorata (5) sia in posizione "open" (aperto).
- 2 Rimuovere le etichette dai primi 20 cm della carta di supporto.
- 3 Guidare la carta di supporto attraverso la guida situata dietro la taglierina, come indicato sul fondo della bilancia.
- 4 Avvolgere la carta di supporto attorno all'avvolgitore (4).
- 5 Portare l'impugnatura colorata (5) in posizione di chiusura (close).
- 6 Chiudere il coperchio della bilancia.



2.5.5 Inserimento del rotolo per le etichette linerless

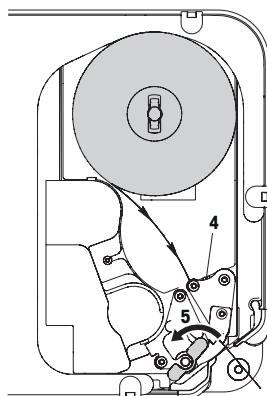
Preparazione della bilancia

- 1 Se necessario: togliere l'anima del rotolo esaurito.
- 2 Prelevare l'adattatore dell'alberino dalla posizione di custodia (1).
- 3 Applicare l'adattatore dell'alberino sull'alberino (2).
- 4 Inserire il rotolo per le etichette sull'alberino (3).



Inserimento del rotolo per le etichette linerless

- 1 Verificare che la l'impugnatura colorata (5) sia in posizione "open" (aperto).
- 2 Guidare le etichette linerless attraverso la guida situata dietro il meccanismo di rimozione della carta, come indicato nello schema sul fondo della bilancia.
- 3 Regolare la larghezza della carta mediante la rotella dentata colorata (4).
- 4 Portare l'impugnatura colorata (5) in posizione di chiusura (close).
- 5 Strappare le etichette in eccesso.
- 6 Chiudere il coperchio della bilancia.

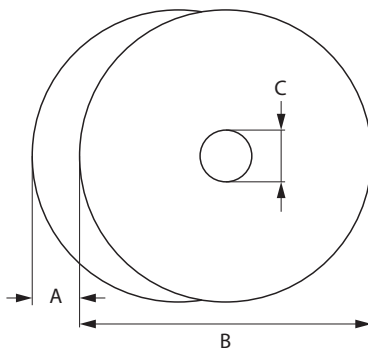


2.6 Inserimento della carta nella bPlus-H2

2.6.1 Formato della carta

I rotoli devono avere le seguenti dimensioni:

- A** max. 78 mm
- B** max. 122 mm
- C** min. 12 mm
(40 mm con adattatore dell'alberino)



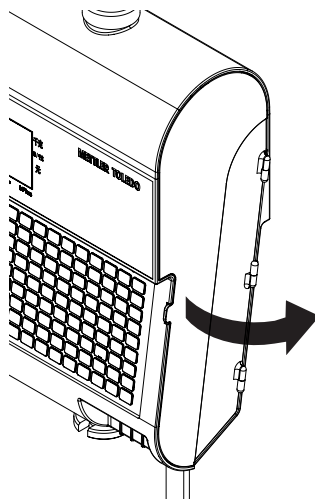
i Lo spessore della carta utilizzata (compresa la carta di supporto) non deve essere maggiore di 0,12 mm.

Chiudere con delicatezza lo sportello della stampante per evitare di danneggiarla.

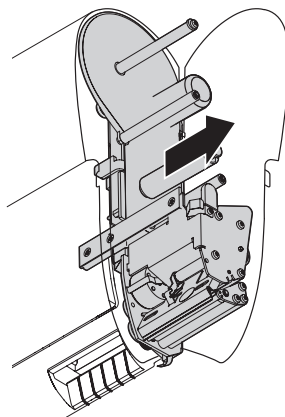
La grammatura della carta non deve essere minore di 48 g/m², il valore raccomandato è di 55 g/m².

2.6.2 Apertura della bilancia

- Aprire lo sportello della stampante.

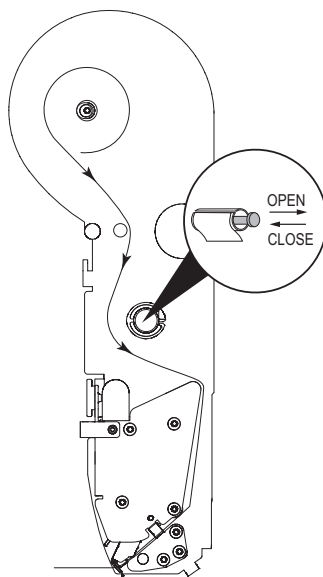


- Estrarre la stampante dall'alloggiamento.



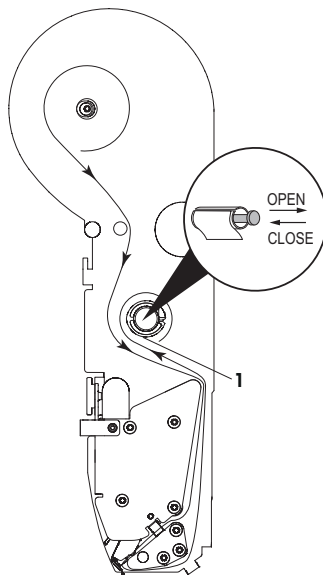
2.6.3 Inserimento del rotolo per gli scontrini

- 1 Spingere il rotolo per gli scontrini sull'alberino.
- 2 Guidare la carta attraverso la guida situata dietro la taglierina, come indicato sul fondo della bilancia.
- 3 Inserire la stampante nell'alloggiamento.
- 4 Chiudere lo sportello della stampante.



2.6.4 Inserimento del rotolo per le etichette

- 1 Applicare il rotolo per le etichette sull'alberino.
- 2 Rimuovere le etichette dai primi 20 cm della carta di supporto.
- 3 Guidare la carta di supporto attraverso la guida situata dietro la taglierina, come indicato sul fondo della bilancia.
- 4 Avvolgere la carta di supporto attorno all'avvolgitore (1).
- 5 Inserire la stampante nell'alloggiamento.
- 6 Chiudere lo sportello della stampante.



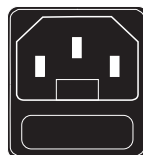
2.7 Collegamento alla rete di alimentazione




PERICOLO

Pericolo di folgorazione elettrica

- 1 Collegare il dispositivo a una presa di corrente correttamente collegata a terra.
 - 2 Utilizzare solo il cavo di alimentazione elettrica in dotazione al dispositivo.
 - 3 Utilizzare una presa di corrente facilmente accessibile e ubicata a una distanza minore della lunghezza del cavo di alimentazione.
 - 4 Non rimuovere il connettore di terra.
-
- 1 Collegare il cavo di alimentazione al connettore di rete situato sulla parte inferiore della bilancia.
 - 2 Inserire la spina di collegamento in una presa di corrente correttamente collegata a terra.



2.8 Accensione

- Accendere la bilancia mediante l'interruttore situato in basso a sinistra della bilancia.
- ⇒ Dopo l'accensione, la bilancia esegue un breve test di funzionamento del display. Tutti i segmenti e i messaggi di stato si accendono brevemente.
- ⇒ Vengono visualizzati il valore GEO e la versione del software.
- ⇒ Quando viene visualizzato il peso, la bilancia è pronta per l'uso.
-  Se configurato nelle impostazioni del risparmio energetico, il display si spegne automaticamente dopo 1 minuto.

2.9 Riavvio / Ibernazione / Spegnimento

Spegnimento

- Spegnerla bilancia mediante l'interruttore situato sulla parte inferiore della bilancia stessa.

Nota: se è necessario un backup, la bilancia può impiegare più tempo per spegnersi.

Riavvio/Ibernazione

- 1 Premere e tenere premuto l'interruttore situato sulla parte inferiore della bilancia.
 - ⇒ Vengono visualizzate le seguenti opzioni:
 - 1 Riavvia
 - 2 Iberna
 - 3 Spegnimento
- 2 Con i tasti a freccia selezionare l'opzione desiderata e confermare con OK.

2.10 Pulizia



ATTENZIONE

Danneggiamento dello strumento

- 1 Spegner e scollegare lo strumento prima di pulirlo.
 - 2 Non aprire lo strumento.
 - 3 Non far penetrare liquidi all'interno dello strumento.
 - 4 Per la pulizia non usare polveri detersivi o sostanze contenenti solventi di materie plastiche.
-
- 1 Rimuovere il piatto di pesata e pulirlo con un normale detersivo per uso domestico.
 - 2 In caso di sporco ostinato, pulire la superficie dello strumento con un panno precedentemente immerso in una soluzione di acqua e detersivo delicato e strizzato accuratamente.

2.11 Smaltimento

In conformità con i requisiti della direttiva europea 2012/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Ciò vale anche per i paesi che non fanno parte della UE, in ottemperanza ai regolamenti nazionali vigenti.



- Smaltite questo prodotto secondo le disposizioni locali, in appositi contenitori per la raccolta separata di dispositivi elettrici ed elettronici.

Per qualsiasi chiarimento, rivolgersi alle autorità competenti o al rivenditore dal quale è stato acquistato il dispositivo.

Queste disposizioni vanno rispettate anche in caso di cessione del dispositivo (ad esempio riuso a scopo privato o commerciale/industriale).

Grazie in anticipo per il contributo alla protezione dell'ambiente.

3 Funzionamento facile e veloce

- i** Tutte le procedure riportate di seguito sono identiche per tutti i modelli bPlus-U2, bPlus-C2, bPlus-T2 e bPlus-H2. Le figure fanno riferimento al dispositivo bPlus-C2.
La disponibilità dipende dalla regione.

3.1 Login / logout di un venditore

Per venditori multipli

C A tal fine è necessario effettuare le seguenti impostazioni:

- Venditori definiti nel sottomenu 121.
- "Modalità venditore" impostato su "Venditore multiplo" nel sottomenu 233.

Per effettuare il login

- 1 Premere il tasto [Login/Logout].
- 2 Con i tasti a freccia selezionare il venditore e confermare con OK.

Per effettuare il logout

- Premere e tenere premuto il tasto Venditore assegnato.

Per venditori singoli

C A tal fine è necessario effettuare le seguenti impostazioni:

- Venditori definiti nel sottomenu 121.
- "Modalità venditore" impostato su "Venditore singolo" nel sottomenu 233.
- "Tasto Venditore" impostato su "Come tasto V1" nel sottomenu 233.

Per effettuare il login

- Premere il tasto [Login/Logout].

Per effettuare il logout

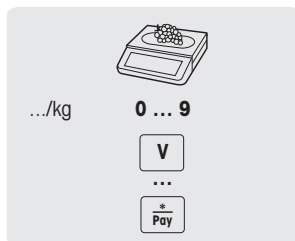
- Premere e tenere premuto il tasto Venditore assegnato.

3.2 Immissione libera

3.2.1 Immissione libera in modalità vendita

Con la bilancia si può iniziare e a pesare subito: non è necessario configurarla. Nella configurazione di fabbrica la bilancia può totalizzare diverse pesate.

- 1 Se compare *Immettere numero PLU*, premere il tasto PLU.
⇒ Viene visualizzato *Prezzo diretto*.
 - 2 Mettere l'articolo sulla bilancia.
 - 3 Immettere il prezzo unitario (prezzo/kg) mediante i tasti numerici.
 - 4 Confermare l'immissione con il tasto Venditore.
 - 5 Per altri articoli, ripetere i passi da 1 a 4.
 - 6 Totalizzare gli articoli con il tasto Asterisco.
- ⇒ Viene stampato lo scontrino.



- i**
- Premendo a lungo il tasto PLU, l'indicazione commuta continuamente tra "Immettere numero PLU" e "Prezzo diretto".
 - Immettere i prezzi come di consueto senza virgola decimale, ma con tutte le cifre decimali.

3.3 Lavoro con i PLU

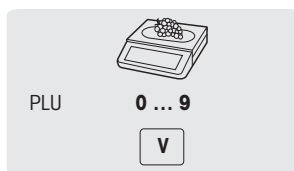
Si possono registrare i dati di identificazione articolo nelle memorie PLU della bilancia e richiamarli in un secondo tempo senza difficoltà.

I PLU vengono creati nel sottomenu 111.

3.3.1 Richiamo di un PLU

- 1 Se compare **Prezzo diretto**, premere il tasto **Commutazione [#]**.
⇒ Viene visualizzato **Immettere numero PLU**.
- 2 Mettere l'articolo sulla bilancia.
- 3 Immettere il corrispondente numero PLU.
⇒ Il display visualizza il prezzo unitario e il nome dell'articolo.
- 4 Confermare l'immissione con il tasto **Venditore**.
⇒ Viene stampata l'etichetta.
- 5 Prelevare l'etichetta.

I Se prima della registrazione con il tasto **Venditore** ci si accorge di avere immesso un numero PLU errato, è possibile cancellarlo con il tasto **Cancella** e poi immettere il PLU corretto.

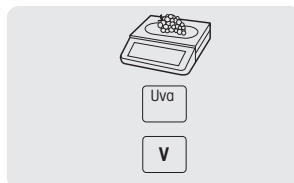


3.3.2 Richiamo di un PLU tramite i tasti fissi

- I**
- I PLU principali possono essere associati ai tasti della tastiera.
 - Vi sono due livelli di tasti fissi.

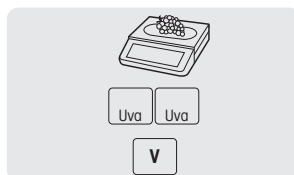
Tasti fissi del primo livello

- 1 Mettere l'articolo sulla bilancia.
- 2 Premere il tasto fisso corrispondente, ad esempio "Uva".
⇒ Il display visualizza il prezzo unitario e il nome dell'articolo.
- 3 Confermare l'immissione con il tasto **Venditore**.
⇒ Viene stampata l'etichetta.
- 4 Prelevare l'etichetta.



Tasti fissi del secondo livello

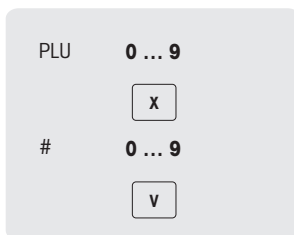
- 1 Mettere l'articolo sulla bilancia.
- 2 Premere due volte il tasto fisso corrispondente.
⇒ Il display visualizza il prezzo unitario e il nome dell'articolo.
- 3 Confermare l'immissione con il tasto **Venditore**.
⇒ Viene stampata l'etichetta.
- 4 Prelevare l'etichetta.



3.4 Uso di PLU pezzo e moltiplicazione

Con la funzione moltiplicazione si possono immettere più articoli per lo stesso PLU.

- 1 Se compare **Prezzo diretto**, premere il tasto **Commutazione [#]**.
⇒ Viene visualizzato **Immettere numero PLU**.
- 2 Immettere il numero PLU dell'articolo.
⇒ Il display visualizza il prezzo unitario e il nome dell'articolo.
- 3 Premere il tasto **X** per richiamare la funzione moltiplicazione.
- 4 Immettere il numero di articoli.
- 5 Confermare l'immissione con il tasto **Venditore**.
⇒ L'etichetta viene stampata e la funzione di moltiplicazione termina.
- 6 Prelevare l'etichetta.



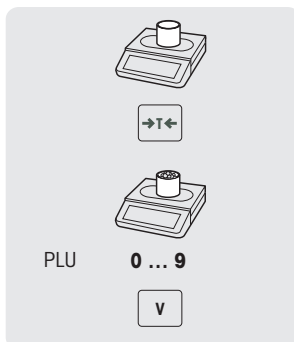
3.5 Taratura

3.5.1 Tara di un recipiente

I Questa funzione dipende dai limiti metrologici della bilancia.

Se si collocano prodotti in recipienti o se i clienti portano il proprio recipiente, la funzione tara garantisce che vengano pesate e pagate solo le quantità di prodotto effettivamente messe nel recipiente.

- 1 Mettere il recipiente vuoto sulla bilancia.
- 2 Premere il tasto **Tara**.
⇒ La bilancia registra il peso della tara.
⇒ Il peso visualizzato viene azzerato a 0,000 kg e viene visualizzato il simbolo **NET**.
⇒ Nella riga in basso del display viene visualizzato il valore della tara.
- 3 Mettere prodotto da pesare nel recipiente.
- 4 Richiamare il numero PLU per PLU o immettere direttamente il prezzo unitario.
- 5 Confermare l'immissione con il tasto **Venditore**.
⇒ Viene stampata l'etichetta.
- 6 Prelevare l'etichetta.

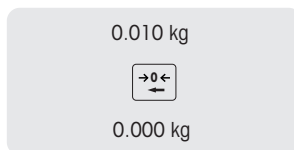


3.6 Azzeramento

i Questa funzione dipende dai limiti metrologici della bilancia.

La presenza di sporco sul piatto di pesata o influenze esterne sfavorevoli possono far sì che, anche con il piatto della bilancia scarico, il peso visualizzato non abbia più il valore 0,000 kg. In questi casi, è necessario azzerare la bilancia.

- Premere il tasto Zero.
- ⇒ Il peso visualizzato viene azzerato.



3.7 Lavoro con più venditori

3.7.1 Lavoro con un solo venditore e una sola bilancia (tasto Venditore singolo)

- C** Per lavorare con un solo venditore e una sola bilancia devono essere effettuate le seguenti impostazioni:
- Selezionare "Modalità venditore = Venditore singolo" nel sottomenu 233.
 - Quando si lavora sulla bilancia, utilizzare sempre il tasto Venditore per immettere articoli.

3.7.2 Lavoro con più bilance (venditore mobile)

La disponibilità dipende dalla regione.

- C** Ogni venditore mobile può lavorare con una delle bilance collegate in rete. A tal fine è necessario effettuare le seguenti impostazioni:
- Definire fino a 99 venditori nel sottomenu 121.
 - Selezionare "Modalità venditore = Venditore mobile" nel sottomenu 233.
 - Assegnare ulteriori tasti Venditore in 232 o selezionare "Tasto V = V + ID venditore" nel sottomenu 233.

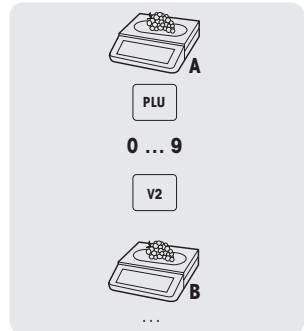
Venditore mobile

- La bilancia consente di avere tasti Venditore diversi per venditori diversi. Ogni venditore attivo deve essere assegnato a un particolare tasto Venditore. Prima di usare un venditore, l'utente deve effettuare il login alla bilancia per attivare l'assegnazione al tasto Venditore
- In una rete composta da diverse bPlus connesse allo stesso AP, accedere al menu 233 e configurare "Modalità venditore" come: venditore mobile. Questa configurazione deve essere effettuata in ogni bPlus connessa alla rete.
- Il venditore mobile consentirà al venditore di registrare transazioni in bilance diverse e di stampare infine il totale etichetta o lo scontrino con tutte le transazioni in una delle bilance.

Esempio

Il venditore 2 immette l'articolo 1 sulla bilancia A, l'articolo 2 sulla bilancia B e completa la transazione sulla bilancia C.

- 1 Mettere l'articolo su una delle bilance collegate in rete, ad esempio sulla bilancia A.
- 2 Richiamare il numero PLU per PLU o immettere direttamente il prezzo unitario.
- 3 Confermare l'immissione con il tasto Venditore V2.
- 4 Per altri articoli, ripetere i passi 2 e 3 su qualsiasi bilancia in rete, ad esempio sulla bilancia B.
- 5 Concludere la transazione su una delle bilance in rete come descritto nella sezione .



Lavoro con gruppi di venditori mobili

- I** Per supportare gruppi indipendenti, ad esempio mercati aperti, si possono utilizzare gruppi di venditori mobili.
- È possibile avere lo stesso ID venditore in 2 gruppi diversi e anche lo stesso tasto Venditore in 2 gruppi diversi. Ad esempio il tasto Venditore 1 nel gruppo venditori 1 non indica lo stesso venditore del tasto Venditore 1 nel gruppo venditori 2.
- Il gruppo venditori si basa sulla bilancia e non sul livello venditore.

- C** Per lavorare con gruppi di venditori mobili, devono essere effettuate le seguenti impostazioni:
 - Definire il gruppo venditori nel sottomenu 233.

3.8 Opzioni di stampa

3.8.1 Configurazione della stampa (scontrino, etichetta, linerless, su rotolo continuo)

La bilancia può stampare sia scontrini sia etichette.

Tipi di stampa

Nel sottomenu 242 si possono selezionare i seguenti tipi di stampa:

- Scontrino
- Etichetta
- Etichetta linerless (non per bPlus-H2)
- Totale etichetta
- Etichetta + Totale etichetta

Tipi di carta

Nel sottomenu 247 si possono selezionare i seguenti tipi di carta:

- Carta termica
- Etichetta (con liner e fustellata)
- Etichetta su rotolo continuo (con liner e fustellata)
- Etichetta linerless (senza liner, senza fustellatura, la disponibilità dipende dal paese)
- Etichetta linerless barra nera (senza liner, con barre nere, solo per la versione cinese)

- I** Prima della stampa verificare che siano impostati sia "Stampa tipo" sia "Tipo carta".

3.9 Backup / ripristino dei dati mediante una periferica USB

Penne USB raccomandate

È importante sapere che una penna USB di scarsa qualità potrebbe causare problemi di scrittura dei dati. Per evitare problemi, si raccomanda di acquistare una penna USB di buona qualità e affidabile.

Per offrire un aiuto nella ricerca, ecco un suggerimento di alcuni marchi noti:

- SanDisk
- Kingston
- Lexar
- PNY
- Patriot


Il dispositivo di memoria dovrebbe inoltre avere una capacità di memorizzazione decente per archiviare una grande quantità di dati. Una penna USB da 8 GB dovrebbe essere sufficiente per memorizzare tutti i dati.

I Poiché è facile perderla o danneggiarla, la penna USB da sola non è considerata un supporto di archiviazione durevole e affidabile.

Backup dei dati su una periferica USB / ripristino dei dati da una periferica USB

- 1 Collegare la periferica USB al connettore USB sul lato inferiore della bilancia.
- 2 Con i tasti Su / Giù selezionare "Backup dati su USB" o "Ripristina dati da USB" e confermare con il tasto OK.
- 3 Con i tasti Su / Giù passare da una delle seguenti opzioni all'altra:
 - "Dati articolo" – dati della bilancia
 - "Configurazione" – configurazione della bilancia, bitmap ed etichetta, se disponibile
 - "Tastiera" - tastiera della bilancia
 - "Log transazione" – solo il file log delle transazioni
 - "Tutti i dati" – dati degli articoli, dati di configurazione e file log delle transazioni
- 4 Selezionare o deselezionare un'opzione mediante il tasto OK.
- 5 Avviare il backup/ripristino con il tasto Venditore.
 - ⇒ I dati selezionati vengono trasmessi alla periferica USB o ricevuti da essa.
 - ⇒ Alla fine della trasmissione dei dati comparirà `Terminato`.
- 6 Scollegare la periferica USB.

4 Dati tecnici

 Le capacità disponibili dipendono dal paese.

4.1 bPlus-U2

Dati della bilancia

3 / 6 kg intervallo doppio, e = 1 / 2 g, carico minimo 20 g
6 / 15 kg intervallo doppio, e = 2 / 5 g, carico minimo 40 g
15 / 30 kg intervallo doppio, e = 5 / 10 g, carico minimo 100 g
12 kg, e = 2 g, carico minimo 40 g

Display del cliente e dell'operatore

Indicatore del peso 6 cifre
Tara 5 cifre
Indicatore del prezzo unitario 6 cifre
Prezzo totale 7 cifre
Riga del testo 16 caratteri alfanumerici
Tipo di display 1 riga, matrice di punti

Condizioni ambientali

Temperatura di esercizio -10 °C ... +40 °C
Temperatura di immagazzinamento -10 °C ... +50 °C
Umidità relativa 85 %, senza formazione di condensa

Dati elettrici

Rete di alimentazione 100–240 V AC, 50 / 60 Hz
Potenza assorbita in stand-by < 0,5 W
Efficienza energetica in funzione > 85 %

4.2 bPlus-C2

Dati della bilancia

3 / 6 kg intervallo doppio, e = 1 / 2 g, carico minimo 20 g
6 / 15 kg intervallo doppio, e = 2 / 5 g, carico minimo 40 g
15 / 30 kg intervallo doppio, e = 5 / 10 g, carico minimo 100 g

Display del cliente e dell'operatore

Indicazione del peso 6 cifre
Tara 5 cifre
Indicatore del prezzo unitario 6 cifre
Prezzo totale 7 cifre
Riga del testo 16 caratteri alfanumerici
Tipo di display 1 riga, matrice di punti

Condizioni ambientali

Temperatura di esercizio -10°C ... +40°C
Temperatura di immagazzinamento -10°C ... +50°C
Umidità relativa 85%, senza formazione di condensa

Dati elettrici

Rete di alimentazione 100-240 V AC, 50 / 60 Hz
Potenza assorbita in stand-by < 0,5 W
Efficienza energetica in funzione > 85 %

4.3 bPlus-T2

Dati della bilancia

3 / 6 kg intervallo doppio, e = 1 / 2 g, carico massimo 6 kg
6 / 15 kg intervallo doppio, e = 2 / 5 g, carico massimo 15 kg
15 / 30 kg intervallo doppio, e = 5 / 10 g, carico massimo 30 kg

Display

Indicatore del peso 6 cifre
Indicatore del prezzo unitario 6 cifre
Prezzo totale 7 cifre
Tara 5 cifre
Tipo di display 1 riga, matrice di punti o a segmenti

Condizioni ambientali

Temperatura di esercizio -10 °C ... +40 °C
Temperatura di immagazzinamento -10 °C ... +50 °C
Umidità relativa 85 %, senza formazione di condensa

Dati elettrici

Rete di alimentazione 100–240 V AC, 50 / 60 Hz, 1,6 A

4.4 bPlus-H2

Dati della bilancia

6 / 15 kg intervallo doppio, e = 2 / 5 g, carico massimo 15 kg
15 / 30 kg intervallo doppio, e = 5 / 10 g, carico massimo 30 kg

Display

Indicazione del peso 6 cifre
Indicatore del prezzo unitario 6 cifre
Prezzo totale 7 cifre
Tara 5 cifre
Tipo di display 1 riga, matrice di punti

Condizioni ambientali

Temperatura di esercizio -10 °C ... +40 °C
Temperatura di immagazzinamento -10 °C ... +50 °C
Umidità relativa 85 %, senza formazione di condensa

Dati elettrici

Rete di alimentazione 100–240 V AC, 50 / 60 Hz, 1,6 A

Sospensione

Lunghezza 223 mm
Diametro esterno 36 mm
Diametro del foro della vite 8 x 7 mm

4.5 Conformità

La conformità alle seguenti norme è indicata dalla corrispondente marcatura applicata al prodotto.

Questo prodotto è conforme alla direttiva CEM 2014/30/CE, alla direttiva sulla bassa tensione 2014/35/CE e alla direttiva sugli strumenti per pesare a funzionamento non automatico 2014/31/CE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile online nel sito

<http://www.mt.com/retail-manuals>



4.6 Opzioni/accessori



Per aggiungere alla bilancia una delle opzioni/uno degli accessori sopra indicati, si prega di rivolgersi al rivenditore locale.

www.mt.com/retail

Per ulteriori informazioni

Mettler-Toledo GmbH

Im Langacher 44
8606 Greifensee, Switzerland
www.mt.com/contact

Soggetto a modifiche tecniche.
© Mettler-Toledo GmbH 09/2020
30517196G it



30517196